

INTISARI

Penelitian ini membahas tentang analisis komponen makna pada leksem yang bermakna membersihkan '*cleaning*' dalam bahasa Inggris. Penelitian ini bertujuan untuk menemukan leksem apa saja yang mengandung aktivitas membersihkan '*cleaning*' dalam bahasa Inggris, mendeskripsikan komponen sematis pada leksem yang mengandung makna aktivitas membersihkan '*cleaning*' dalam bahasa Inggris dan mendeskripsikan hubungan antarmakna pada tiap leksem aktivitas membersihkan '*cleaning*' dalam bahasa Inggris berdasarkan komponen semantisnya.

Penelitian ini adalah penelitian dengan metode deskriptif kualitatif. Data penelitian ini adalah kalimat ataupun wacana-wacana lisan dan tulisan yang mengandung leksem yang merupakan hiponim dari kata *cleaning*, sedangkan objek dari penelitian ini adalah leksem dalam bahasa Inggris yang merupakan hiponim dari kata '*cleaning*'. Data dalam penelitian ini diperoleh dari sumber data lisan dan sumber data tulisan. Data lisan diperoleh dari beberapa penutur asli bahasa Inggris sedangkan data tulisan diperoleh dari kamus bahasa Inggris dan korpus dalam laman web <http://corpus.byu.edu/coca>. Data yang didapatkan kemudian dianalisis dengan menggunakan teknik analisis komponen makna.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dalam bahasa Inggris ditemukan sekurang-kurangnya tiga puluh tiga leksem yang merupakan hiponim dari kata '*cleaning*'. Dari beragamnya leksem yang ditemukan, leksem-leksem tersebut dapat dibedakan berdasarkan objek sasaran, cara, benda yang dihilangkan dan alat bantu yang digunakan. Pada analisis terhadap hubungan makna, ditemukan beberapa leksem yang bukan merupakan makna awal. Leksem-leksem tersebut merupakan hasil derivasi ataupun makna sampingan dari makna awal. Sedangkan leksem-leksem yang merupakan makna awal memiliki hubungan makna derivasi, figuratif dan pengelompokan makna sampingan dengan makna lain dari tiap-tiap leksem.

Kata Kunci: membersihkan, analisis komponen makna, komponen semantis, hubungan antarmakna

ABSTRACT

This research conducts componential analysis of lexemes that mean 'cleaning' in English. It aims to find out the lexemes that mean 'cleaning' in English, to describe the semantic features of those lexemes, and to describe the related referential meanings of each lexemes based on the semantic features.

This research is a descriptive qualitative research. The data of this research are sentences, or oral discourses and writings containing lexemes that mean 'cleaning'. The objects of this research are lexemes which are the hyponymy of 'cleaning' in English. The data were from the spoken form (verbal data) and written form. Verbal data were collected from several native English speakers. The written forms of data were taken from English dictionaries and corpus on <http://corpus.byu.edu/coca>. The data were then analyzed using componential analysis technique.

The results of this research shows there are, at least, 33 lexemes which are included as the hyponyms of 'cleaning'. Those lexemes have four semantic features. They are: objects, methods, the things that are removed, and tools. There are three types of relations from different meanings in each lexeme, (i) derivation, (ii) figurative extension, and (iii) peripheral clustering.

Keywords: *cleaning, componential analysis, semantic features, related referential meanings*